

## 小作文-美食篇-作文报告

## 批改结果

得分：11.0（满分15）

## 我的原文

Dear Tom, I'm glad to thank you for your kindness to make your Chinese friends a Chinese New Year meal. You're always ~~welcomed~~ welcome 【▲动词形式错误】 to ask for my advice about Chinese traditions. To start with, I suggest you ~~to~~ 【▲动词形式错误】 make dumplings with your friends. This is a very traditional and classic activity people do during Spring Festival, and dumplings are also easy to cook and delicious to eat. Besides, water-boiled fish is also an absolutely necessary ~~delicate dish~~ delicacy 【▲用词建议】. Fish ~~symbols~~ symbolizes 【▲主谓不一致】 prosperity and ~~have~~ having 【▲动词形式错误】 enough to spare. Well, maybe there's something ~~resemble~~ resembling an 【▲动词形式错误,冠词错误】 English traditional dish ~~Stargazy~~ Stag's Head 【▲标点错误,书写不规范】 Pie, in some way. I think some local English food can enrich this multicultural table, too. I hope you and your friends can have a happy Spring Festival. I'm ~~look~~ looking 【▲动词形式错误】 forward to ~~you replies on~~ your reply about 【▲代词错误,名词错误,介词错误】 your wonderful dinner! Yours, Li Hua.

## 作文点评

## 要点分析

- 推荐合适的中国美食以及原因（√）
- 提议在菜品中融入英国元素（√）

## 综合点评

1. 内容 中

内容完整性：学生作答覆盖了题目要求的两个核心内容要点（推荐中国美食及原因、融入英国元素），且邮件格式完整（包含称呼、正文、结尾和署名）。能紧扣题目要求，完整呈现所有需要传达的信息，内容要点无缺失。对英国元素的具体融入方式（如Stargazy Pie与英国传统食物的关联）可进一步展开说明，使内容更丰富。

内容合理性：写作内容与题目要点高度契合，先推荐中国美食并解释原因，再自然过渡到融入英国元素的提议，思路清晰连贯。内容逻辑顺畅，从推荐美食到提出融合建议的过渡自然，符合真实实际场景的表达逻辑。部分表述（如“fish symbols prosperity”）可更贴近日常表达习惯，但不影响整体内容合理性。

2. 篇章结构 中

篇章结构衔接性：学生在主体内容中使用了“To start with”、“Besides”、“Well”等衔接词句，将推荐中国美食（饺子、鱼）和提议融入英国元素两部分内容串联起来，文章整体结构基本清晰，但部分衔接（如“Well”的使用）稍显生硬。能够通过衔接词句有条理地呈现推荐内容，使文章结构基本清晰，符合邮件回复的逻辑顺序。衔接词句的使用可以更丰富自然，部分过渡（如从推荐美食到提议融入英国元素的衔接）可进一步优化，以增强整体连贯性。

3. 语法词汇 中

词汇语法准确性：学生写作中存在动词形式错误、主谓不一致、动词形式错误等基础语法问题，但整体不影响对文章内容的理解。能基本准确传达推荐美食和融入英国元素的核心信息，语言运用有一定基础。需注意动词时态、形式及主谓一致等基础语法的准确性，避免影响表达的严谨性。

词汇语法丰富性：学生使用了“absolutely necessary delicate dish”“reinforce this multicultural table”等短语，以及“To start with”“Besides”等逻辑连接词，但整体以基础词汇和简单句型为主，亮点不够突出。能运用部分连接词和短语增强内容连贯性，体现了一定的语言组织意识。可尝试使用更丰富的词汇和复合句提升表达的多样性。

## 语法分析

存在7类错误，11个错误。包含动词形式错误（5个）、用词建议（1个）、主谓不一致（1个）、冠词错误（1个）、代词错误（1个）、名词错误（1个）、介词错误（1个）

## 详细分析

- You're always ~~welcomed~~ welcome to ask for my advice about Chinese traditions.  
【动词形式错误】 welcomed → welcome
- To start with, I suggest you ~~to~~ undefined make dumplings with your friends.  
【动词形式错误】 删除to
- Besides, water-boiled fish is also an absolutely necessary ~~delicate dish~~ delicacy.  
【用词建议】 delicate dish → delicacy
- Fish ~~symbols~~ symbolizes prosperity and ~~have~~ having enough to spare.  
【主谓不一致】 symbols → symbolizes  
【动词形式错误】 have → having
- Well, maybe there's something ~~resemble~~ resembling an English traditional dish-Stargazy Pie, in some way.  
【动词形式错误,冠词错误】 resemble → resembling an
- I'm ~~look~~ looking forward to ~~you replies on~~ your reply about your wonderful dinner!  
【动词形式错误】 look → looking  
【代词错误,名词错误,介词错误】 you replies on → your reply about

## 表达分析

文档部分内容由AI生成

易错词

, Stag's Head

变式表达

1. very→greatly、deeply  
【例句】I greatly appreciate your help during this difficult time.
2. traditional→conventional  
【例句】Her teaching methods are more conventional than innovative.
3. enough→adequate  
【例句】Make sure you get adequate rest before the exam.
4. advice→suggestion、proposal  
【例句】Do you have any suggestions for improving the system?
5. have→possess  
【例句】He possesses remarkable leadership skills.
6. happy→delighted、cheerful  
【例句】We were delighted to hear the good news.
7. new→novel  
【例句】The scientist proposed a novel approach to solving the problem.
8. some→quite a few  
【例句】Quite a few students missed the deadline for the assignment.
9. easy→simple  
【例句】The instructions are simple and easy to follow.
10. look→appearance  
【例句】Her neat appearance made a good impression.

优秀表达

1. 【地道短语搭配】This is a very traditional and classic activity people do during Spring Festival, and dumplings are also easy to cook and delicious to eat.

这句使用了"easy to cook and delicious to eat"这种地道的形容词+不定式结构，自然描述了饺子的易做与美味，同时结合春节传统活动，语境贴合度高。不过定语从句"people do during Spring Festival"前可添加关系代词"that"，让句子结构更完整哦。

2. 【生动描写】I think some local English food can enrich this multicultural table, too.

"enrich this multicultural table"这个表达非常生动，将本地食物对多元文化融合的贡献具象化到餐桌场景中，既贴合主题又展现了语言的形象性，值得肯定！

3. 【高级词汇】Besides, water-boiled fish is also an absolutely necessary delicate dish.

你尝试用"absolutely necessary"和"delicate"这些词汇增强表达丰富性，这点很棒。不过"delicate"更适合描述精致清淡的食物，而水煮鱼通常以浓郁口感为特点，换成"flavorful"（味道浓郁的）会更贴合菜品实际哦。

🌈 润色点拨

整篇润色

Dear Tom,

I'm glad to hear that you're preparing a special Spring Festival dinner for your Chinese friends—it's such a kind gesture! Feel free to ask me for advice on Chinese traditions anytime.

To start with, I suggest making dumplings with your friends. Making dumplings together is a beloved traditional activity during Spring Festival, and the dumplings themselves are not only easy to cook but also delicious to eat. Besides, boiled fish is an absolutely essential delicacy. In Chinese culture, fish symbolizes prosperity and surplus, which are cherished wishes for the new year.

Interestingly, some Chinese dishes share similarities with English ones—like stargazy pie! Why not add a touch of English flavor, such as using local herbs in the dumpling filling? This will make the meal more multicultural and meaningful.

I hope you and your friends have a wonderful time. I'm looking forward to your reply about how the dinner goes!

Yours,

Li Hua

逐句点拨

表达习惯、情感深化

- 【原句】I'm glad to thank you for your kindness to make your Chinese friends a Chinese New Year meal.  
[基础]I'm glad to hear that you're preparing a Chinese New Year meal for your Chinese friends out of kindness.  
[进阶]I'm delighted to learn that you're going out of your way to prepare a Spring Festival dinner for your Chinese friends.  
[拔高]It warms my heart to hear that you're putting so much thought into making a special Spring Festival dinner for your Chinese friends—what a thoughtful gesture!

表达习惯、逻辑连贯

- 【原句】You're always welcomed to ask for my advice about Chinese traditions.

[基础]You're always welcome to ask me for advice about Chinese traditions.

[进阶]Feel free to turn to me for advice on Chinese traditions whenever you need it.

[拔高]Don't hesitate to reach out to me for any tips on Chinese traditions—I'd be more than happy to help!

表达习惯、情感深化

【原句】This is a very traditional and classic activity people do during Spring Festival, and dumplings are also easy to cook and delicious to eat.

[基础]Making dumplings is a traditional activity during Spring Festival, and they are easy to cook and delicious.

[进阶]Making dumplings together is a beloved traditional activity during Spring Festival—they're simple to prepare and taste wonderful too.

[拔高]Making dumplings with friends and family is a cherished Spring Festival tradition; the process is fun, and the dumplings themselves are juicy, flavorful, and a joy to eat.

表达习惯、逻辑连贯

【原句】Fish symbols prosperity and have enough to spare.

[基础]Fish symbolizes prosperity and surplus in Chinese culture.

[进阶]In Chinese culture, fish is a symbol of prosperity and surplus, which are important wishes for the new year.

[拔高]In Chinese tradition, fish carries a deep meaning—it symbolizes “surplus” and “prosperity,” as the Chinese word for fish sounds similar to the word for “surplus,” representing good fortune for the year ahead.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

【原句】Well, maybe there's something resemble English traditional dish-Stargazy Pie, in some way.

[基础]Well, some Chinese dishes resemble the English traditional dish Stargazy Pie in some way.

[进阶]Interestingly, some Chinese dishes share similarities with English classics—like Stargazy Pie!

[拔高]Here's a fun connection: some Chinese dishes have surprising similarities to English ones, such as Stargazy Pie—isn't that a delightful coincidence?

表达习惯、情感深化

【原句】I hope you and your friends can have a happy Spring Festival. I'm look forward to you replies on your wonderful dinner!

[基础]I hope you and your friends have a happy Spring Festival. I'm looking forward to your reply about the dinner!

[进阶]I hope you and your friends have a wonderful Spring Festival celebration. I'm eagerly looking forward to your reply about how the dinner goes.

[拔高]May you and your friends share a joyful Spring Festival evening filled with laughter and delicious food! I can't wait to hear all about how your wonderful multicultural dinner turns out—do tell me every detail!

## 📌 临摹范文

Dear Tom,

*I'm glad you want to prepare a special Chinese New Year dinner for your Chinese friends in the UK. There are several traditional Chinese dishes that are perfect for the occasion.*

*Dumplings are a popular choice as they symbolize wealth and good luck in Chinese culture. Fish is also a good option as it represents abundance and prosperity. However, to make the dinner more inclusive, you could also consider incorporating British elements into the menu. For example, you could serve Chinese dishes with British-style roasted vegetables or add British-inspired desserts to the menu.*

*I hope these suggestions help you create a memorable Chinese New Year celebration for your friends.*

Best regards, Li Hua

学生优秀示例